

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Indicador de velocidad
- (2) Palanca del freno delantero
- (3) Puño mando del acelerador
- (4) Interruptor de señales de cruce
- (5) Valvula de combustible
- (6) Pedal del freno trasero
- (7) Descansapié
- (8) Pedal de arranque de pie
- (9) Porta-casco
- (10) Interruptor del encendido
- (11) Interruptor del faro delantero (arriba)
Commutador de haces del faro delantero (arriba)
Interruptor de bocina (abajo)
- (12) Botón del estrangulador
- (13) Pedal de cambio
- (14) Tapa de llenador de combustible

EQUIPMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Levier de freins avant
- (3) Poignée des gaz
- (4) Commande de clignotants
- (5) Robinet d'arrivée d'essence
- (6) Pédale de freins arrière
- (7) Pepose pieds
- (8) Kick de démarrage
- (9) Porte-casques
- (10) Interrupteur d'allumage
- (11) Commutateur du phare
(en haut)
Inverseur code-phare
(en haut)
Commande d'avertisseur
(en bas)
- (12) Bouton du starter
- (13) Pédale de changement de vitesse
- (14) Porte du trou de remplissage d'essence

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Geschwindigkeitsmesser
- (2) Vorderrad-Handbremshebel
- (3) Gasdrehgriff
- (4) Blinkleuchtschalter
- (5) Benzinhahn
- (6) Hinterrad-Bermspedal
- (7) Fußrasten
- (8) Kickstarter
- (9) Sturzhelmhalter
- (10) Zündschloß
- (11) Scheinwerferschalter
(oben)
Scheinwerfer-Abblendschalter
(oben)
Hupenschalter (unten)
- (12) Starterklappenknopf
- (13) Gangschalthebel
- (14) Benzineinfüllstutzen